

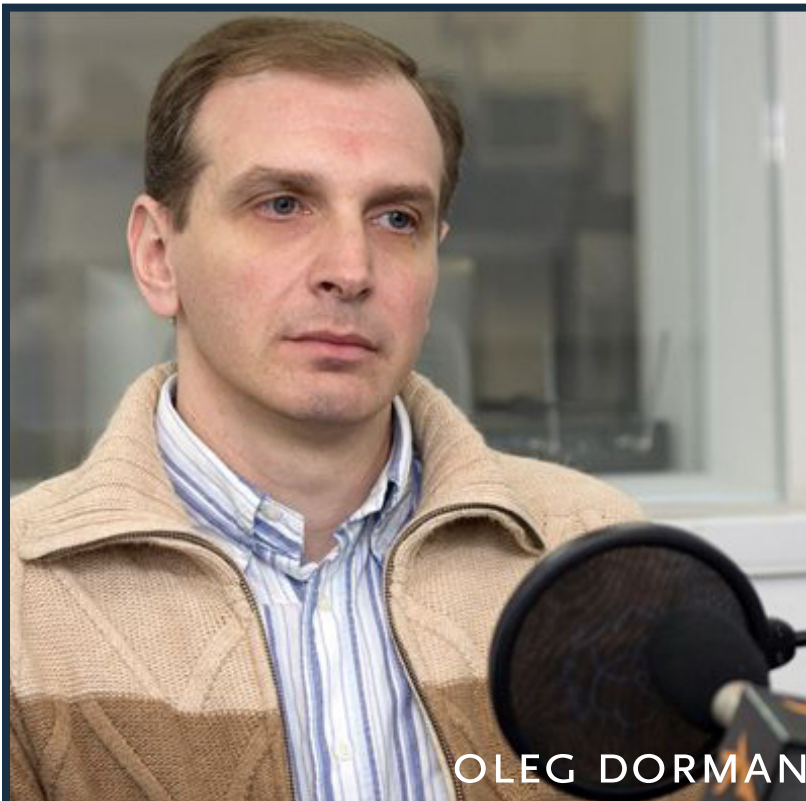
BOSTON COLLEGE

«PODSTROCHNIK»
("TRANSLATION")

Directed by Oleg Dorman
Camera by Vadim Yusov

«**PODSTROCHNIK**»
("TRANSLATION")

DOCUMENTARY FILM AS A HISTORY OF CULTURE



OLEG DORMAN

The presentation will include fragments of Mr. Dorman's award-winning documentary and will be moderated by Professors John Michalczyk and Maxim D. Shrayer.

«PODSTROCHNIK»
("TRANSLATION")

Lilianna Lounginá (1920-1998) was a distinguished translator of French, German and Scandinavian literature into Russian. She made available in Russian works by Hoffmann, Strindberg, Ibsen, Frisch, Colette, Vian, Ende, Astrid Lindgren. Lilianna's ancestors came from the Pale of Settlement; her happy childhood was spent in Palestine and Germany, her adolescence in France. A Jewish-Russian girl who was European by culture, she returned to the USSR in the 1930s and spent the rest of her life there. Lounginá's 77-year-long career expressed, with remarkable depth and clarity, the essence of the 20th century. In her exciting oral narrative, which forms the kernel of **PODSTROCHNIK**, public chronicles of a dramatic epoch are interlaced with a profound personal story. This film took 11 years to make and was finally shown in July 2009 on Russian TV, creating a sensation.

MONDAY, APRIL 26, 2009

7:30 PM | FULTON 511

info: (617) 552-4295 (Fine Arts)

SPONSORS

Office of the Dean of the College of Arts & Sciences, the Jewish Studies Program, the Department of Slavic and Eastern Languages and Literatures, and the Film Studies Programs